



3 0112 121880451

Estado de Illinois

Rod R. Blagojevich, Gobernador

Agencia de Protección Ambiental

Douglas P. Scott, Director



I363.7

ENVI 7

Spanish

c.3

225046339

Justicia Ambiental

*Promoviendo la salud
pública y protegiendo
al ambiente para
todos los
ciudadanos*



Promover y Proteger

La justicia ambiental, referida a menudo como la “EJ”, se basa en el principio de que todos los ciudadanos de Illinois deberán estar protegidos de la contaminación ambiental y tener el derecho a un ambiente a un ambiente limpio y saludable, sin importar su raza o nivel de ingresos.

La EPA apoya este principio asegurando la igualdad en la administración de los programas ambientales del estado, con oportunidades adecuadas para darle participación al público en el desarrollo, implementación y en hacer valer las leyes, regulaciones y políticas ambientales.

Para apoyar esta meta, la EPA de Illinois creó una posición de Oficial de Justicia Ambiental y formó un Grupo Asesor de Justicia Ambiental que ayudó a la agencia a adoptar una cantidad de políticas de Justicia Ambiental, incluyendo a una política de participación pública de la EJ, procedimientos internos para responder a las inquietudes y quejas de la EJ y un procedimiento de querellas de la EJ.

Metas de la EJ

- Asegurarse de que las comunidades reciban una cantidad equitativa de protección ambiental y beneficios
- Fortalecer la participación del público en la toma de decisiones ambientales
- Asegurarse de que el personal de la EPA de Illinois use un enfoque común al tratar los problemas de la EJ
- Asegurarse de que la EPA de Illinois continúe refinando su estrategia de EJ para responderle a las comunidades a quienes les sirve

Grupo Asesor de Justicia Ambiental

El Grupo Asesor de Justicia Ambiental consiste en representantes de grupos de EJ, grupos ambientales, organizaciones industriales, académicas, gubernamentales y basadas en las comunidades y asociaciones de intercambio. El Grupo Asesor ha provisto recomendaciones a las políticas y procedimientos de la EJ adoptados por la agencia, ayudó con estrategias para comunicarse mejor con los residentes en áreas con potenciales inquietudes de EJ e hizo sugerencias acerca de cómo implementar los programas de la agencia para asegurar la justicia ambiental.

El rol del Oficial de Justicia Ambiental

El Oficial de Justicia Ambiental de la Agencia de Protección Ambiental de Illinois sirve como un enlace entre los ciudadanos y las comunidades y el personal de la Agencia. El Oficial de Justicia Ambiental coordina y facilita las actividades de Justicia Ambiental de parte de la Agencia de Protección Ambiental de Illinois, con la asesoría del Grupo Asesor de Justicia Ambiental.

Si usted cree que usted o su comunidad han recibido un tratamiento injusto debido al desarrollo, implementación y puesta en vigor de las leyes, regulaciones y políticas ambientales de la Agencia, por favor, póngase en contacto con el Oficial de EJ al 217-524-1284.

Acercamiento a la comunidad

La EPA de Illinois ha desarrollado e implementado una política de participación pública que clama para que se lleve a cabo un realce en el acercamiento a la comunidad cuando significativas decisiones de permiso y actividades de limpieza ambiental se planean en áreas con potenciales inquietudes para la EJ. Las actividades de acercamiento pueden incluir reuniones comunitarias,

audiencias públicas formales, distribución de hojas de datos, y más.

Los individuos y grupos interesados pueden enlistarse en una lista de correos para recibir avisos de audiencias acerca de las regulaciones, solicitudes de permisos y otras acciones significativas de la Agencia que pueden tener un impacto en sus comunidades, al ponerse en contacto con la Oficina de Relaciones de la Comunidad al 217-782-5562 ó a la Línea de Ayuda Ambiental libre de cargos al 1-888-372-1996.

Programas de concesiones de Justicia Ambiental de la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU.

El Programa de Acuerdo de Colaboración en la Cooperación para la Resolución de Problemas de la Justicia Ambiental de la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. les provee ayuda financiera a las organizaciones elegibles que se encuentran trabajando, o planean trabajar en proyectos para tratar los problemas ambientales locales y/o de salud pública en sus comunidades, usando su "Modelo de Colaboración para la Solución de Problemas de Justicia Ambiental".

El Programa de Concesiones Pequeñas de la EJ provee ayuda financiera a las organizaciones elegibles para construir asociaciones de colaboración, para identificar los problemas ambientales locales y de salud pública y para visualizar soluciones y darles poder a las comunidades por medio de la educación, adiestramiento y alcance.

Para conocer acerca de otras concesiones potenciales que pudieran ser usadas para tratar los problemas de justicia ambiental, póngase en contacto con el Coordinador Regional de la Región 5 de Justicia Ambiental de la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. al 312-353-8894.

Grupo Asesor de Justicia Ambiental

Blacks In Green (BIG)
*NAACP Illinois Conference of
Branches*
Sierra Club
Illinois Energy Association
*Institute for Environmental
Science & Policy*
Southeast Environmental Task Force
American Bottom Conservancy
Village of Robbins
Committee for Economic Recovery
Chicago Legal Clinic
*Illinois Environmental Regulatory
Group*
University of Illinois at Springfield
Chemical Industry Council of Illinois
Illinois Municipal League
*American Council of Engineering
Companies of Illinois*
Little Village EJ Organization
People for Community Recovery
Freeport Citizens EJ Group
*Pilsen Environmental Rights and
Reform Organization*
Kerr McGee
U.S. EPA
Illinois Environmental Council
Chicago Department of Environment
*Chicago Jewish Community Relations
Council (JCRC)*
Illinois EPA

Información de contacto

**Oficial de Justicia Ambiental de la Agencia
de Protección Ambiental de Illinois**

217-524-1284

ken.page@illinois.gov

***[http://www.epa.state.il.us/
environmental-justice/](http://www.epa.state.il.us/environmental-justice/)***

Oficina de Relaciones con la Comunidad

217-782-5562

**Línea de Ayuda Ambiental
(Libre de Cargos)**

888-372-1996

**Coordinador de Justicia Ambiental de la
Región 5 de la Agencia de Protección
Ambiental de los EE.UU.**

312-353-8894

walts.alan@epa.gov

***[http://www.epa.gov/compliance/
environmentaljustice/](http://www.epa.gov/compliance/environmentaljustice/)***

**Consejo Asesor de Justicia Ambiental
Nacional (National Environmental Justice
Advisory Council o NEJAC)**

***[http://www.epa.gov/compliance/
environmentaljustice/nejac/index.html](http://www.epa.gov/compliance/environmentaljustice/nejac/index.html)***

Marzo 2008

Printed by the Authority
of the State of Illinois
#35880 600